

FUJIFILM

# instax mini 99

Instant Camera

NL



**Gebruikershandleiding/Veiligheidsmaatregelen**

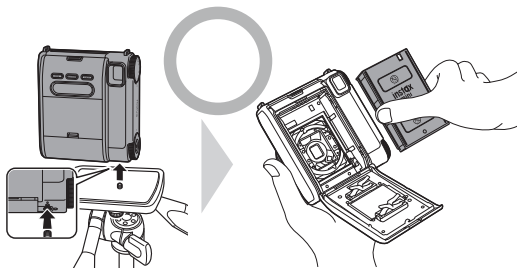
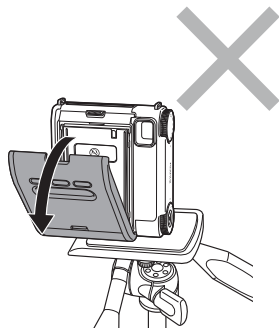
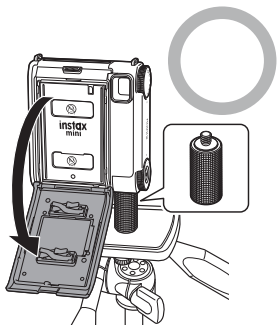
FI036-NL-WW-01



## Let op bij het gebruik van de INSTAX mini instant film pack

**NL** Open de achterklep van de camera niet voordat u alle foto's in de geladen INSTAX mini film pack hebt gebruikt. Als u de klep van de camera opent, wordt de rest van de ongebruikte film blootgesteld, waardoor deze wit wordt en niet meer bruikbaar is.

**!** LET OP



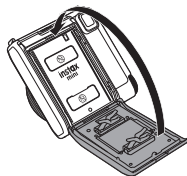
**NL** Bevestig bij het gebruik van een statief altijd de meegeleverde Basishandgreep met statiefbevestiging aan de camera, of verwijder de camera van het statief om de film te vervangen.



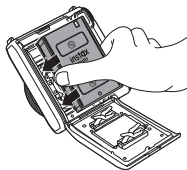
1



3



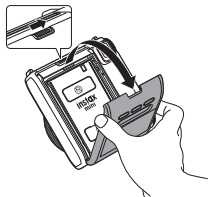
2



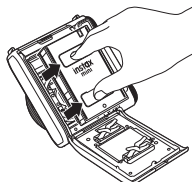
4



1



2



## NEDERLANDS

### Voor gebruik

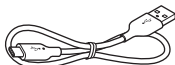
Controleer voordat u de camera gebruikt of u over het volgende beschikt:

#### Meegeleverde accessoires

- Schouderriem (1)

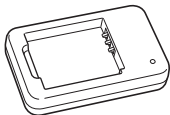


- USB Type-C-kabel (1)

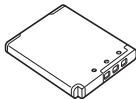


(BO38A34001)

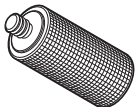
- Batterijlader BC-70C



- Opladbare batterij NP-70S



- Basishandgreep met statiefbevestiging

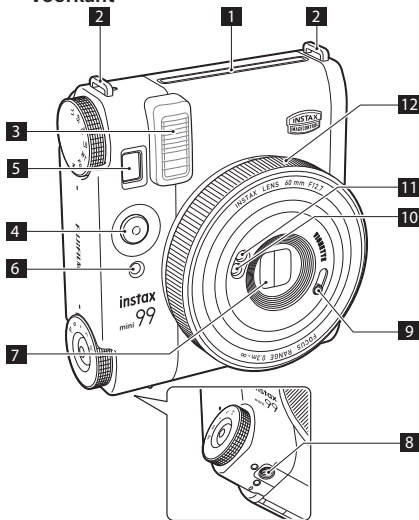


- Gebruikershandleiding (dit boekje)

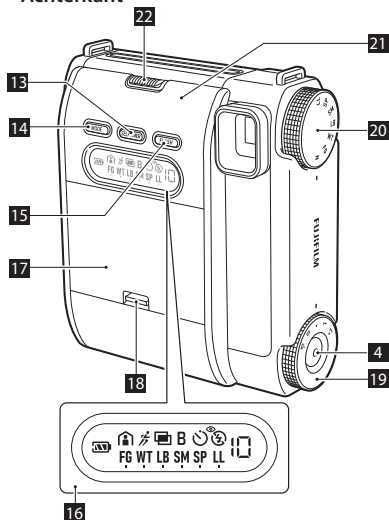
- Draag de riem over uw schouder, niet om uw nek.
- Zorg ervoor dat de schouderriem niet over de filmluitwerpsleuf hangt.
- De batterij is niet volledig opgeladen in de fabriek. Laad de accu op voordat u de camera gebruikt.
- Gebruik de meegeleverde basishandgreep met statiefbevestiging met statiefbevestiging bij het plaatsen en verwijderen van film met behulp van een statief.

Dit boekje biedt een beknopte handleiding voor het gebruik van de "INSTAX mini 99".

## Voorkant



## Achterkant

**1** Filmuitwerpsleuf

De belichte film wordt tijdens het afdrucken uit de filmuitwerpsleuf uitgeworpen.

**2** Schouderriemhaak

Haal het koord van de riem door de schouderriemhaak om hem aan de camera te bevestigen.


**3** Flitser

De flitser werkt afhankelijk van de instelling.

**4** Ontspanknop

Druk op de ontspanknop om een foto te maken.

**5 Zoeker**

Dit is een weergavenvenster om uw compositie te controleren voordat u fotografeert. Wanneer u door de zoeker kijkt, plaats dan de -markering in de zoeker boven het midden van uw onderwerp voor de beste resultaten.

**6 Zelfontspannerlampje**

Het zelfontspannerlampje knippert wanneer u een foto maakt met de zelfontspanner.

**7 Lens/lensdop**

Een cameralens. Zorg er bij het maken van foto's voor dat uw vingers de lens niet aanraken.

**8 Statiefbevestiging**

U kunt een statief bevestigen door dit schroefgat te gebruiken.

**9 Schakelaar handmatige vignet**

Dit is een schakelaar voor het gebruik van de vignetmodus. Deze kan AAN/UIT worden gezet. Raadpleeg voor meer informatie pagina 13.

**10 Flitslichtsensor**

De sensor die de helderheid van de flitser detecteert.

**11 AE-lichtsensor**

De sensor die de helderheid van de omgeving detecteert.

**12 Lensinstelwiel**

Draai aan het instelwiel van de lens om de camera in te schakelen. U kunt de camera instellen op de landschaps- of macromodus, afhankelijk van de brandpuntsafstand.

**13 Zelfontspannerknop**

Druk eenmaal op de zelfontspannerknop en het zelfontspannerpictogram wordt weergegeven op de modusindicator. Als u in deze modus op de ontspanknop drukt, gaat het zelfontspannerlampje gedurende ongeveer 7 seconden branden en knippert vervolgens ongeveer 3 seconden voordat de foto wordt gemaakt.

**14 MODUS-knop**

U kunt de opnamemodus wijzigen. Telkens wanneer u op de MODUS-knop drukt vanuit "Normaal (geen weergave)", verandert de modus als volgt: "Binnen" → "Sport" → "Dubbele belichting" → "Bulb".

**15 Flitserknop**

U kunt flitsfuncties selecteren. Telkens wanneer u de flitserknop indrukt vanuit "Geen weergave (automatisch)", verandert de modus van "Invulflits" → "Rode ogen verwijderen" → "Flitser uit".

**16 Modusindicator**

Pictogrammen worden weergegeven afhankelijk van de handeling.

**17 Batterijklepje**

Dit is het klepje om de batterij in en uit te nemen. De batterij moet volledig zijn opgeladen voordat de film wordt geplaatst.

**18 Vergrendeling batterijklepje**

Open het klepje door de knop omhoog te trekken.

**19 Instelwiel helderheidsregeling**

Door aan het instelwiel te draaien, kunt u de helderheid in 5 niveaus aanpassen.

**20 Instelwiel kleureffect**

Door aan het instelwiel te draaien, kunt u uit 6 verschillende kleureffecten kiezen.

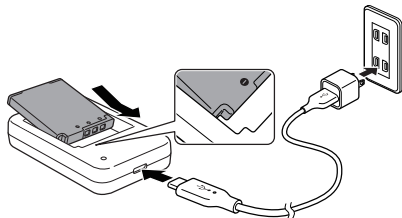
**21 Filmklep**

Dit is de klep voor het plaatsen en verwijderen van film.

**22 Filmklepslot**

Dit is een sluiting die het openen van de filmklep verhindert. Verschuif het filmklepslot om de filmklep te ontgrendelen, zodat deze open kan worden gemaakt.

## De accu opladen



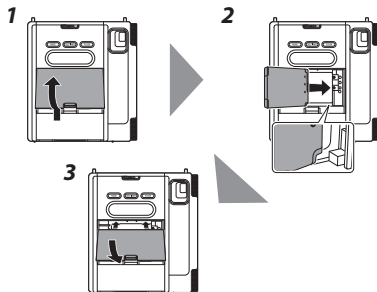
- 1 Sluit de batterij aan op de lader. Controleer de richting van de batterij en installeer deze in overeenstemming met de vorm van de lader.
- 2 Sluit de lader, USB Type-C-kabel en conversieadapter aan zoals afgebeeld. Eenmaal aangesloten, begint het opladen.  
\* Conversie-adapter wordt afzonderlijk verkocht.

- De laadtijd is ongeveer 1 tot 2 uur.
- Wanneer het opladen begint, brandt het ronde lampje op de lader. De laadtijd kan langer duren bij lage of hoge temperaturen.
- Het vermogen dat door de lader wordt geleverd moet liggen tussen minimaal 0,4 Watt vereist door de radioapparatuur, en maximaal 2,5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

### ■ Oplaadstatusindicatie

Tijdens het opladen	De LED zal oranje oplichten.
Opladen voltooid	De LED zal groen oplichten.
Oplaadfout	De LED zal oranje knipperen.

## De batterij plaatsen



Druk de vergrendeling van het batterijklepje omhoog en verwijder het batterijklepje. Lijn de batterij, de vorm van de camera en de positie van de aansluitingen uit, plaats de batterij door deze van links naar rechts te schuiven en sluit het deksel.

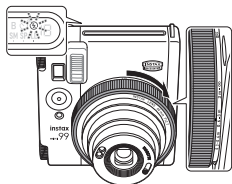
### Het batterijniveau controleren

U kunt het resterende batterijvermogen controleren met het batterijpictogram op de modusindicator.

Batterijpictogram	Batterijstatus
	De batterij is volledig opgeladen.
	Het batterijvermogen wordt laag.
	Het batterijvermogen is laag.
(Knippert)	Er is geen batterijvermogen meer.



1



Draai aan het instelwiel van de lens om de camera in te schakelen. De batterij, filmteller en (indien ingestelde) kleureffecten lichten op het display op.

\*Het flitserpictogram (zie hierboven) knippert. Terwijl het knippert, is de flitser aan het opladen en kan er niet worden opgenomen.

2



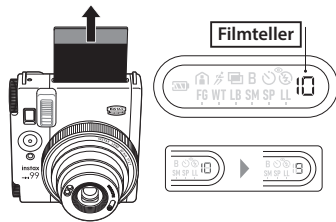
Gebruik voor verticale opnamen de ontspanknop aan de voorzijde van de camera.



Gebruik voor horizontale opnamen de ontspanknop aan de zijkant van de camera.

Bevestig de compositie en druk op de ontspanknop.

3



Het aantal op de filmteller in de modusindicator neemt af vanaf "10" en het aantal resterende opnamen wordt weergegeven, en wanneer de film op is, wordt "0" weergegeven.

4



• De ontwikkelingstijd bedraagt ongeveer 90 seconden. (De tijd varieert afhankelijk van de omgevingstemperatuur.)

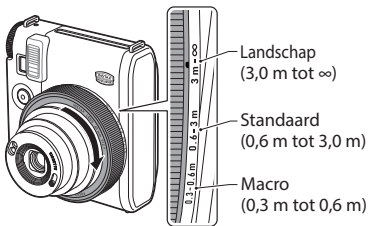
Nadat het geluid van het uitwerpen van de film is gestopt, houdt u het uiteinde van de uitgeworpen film vast en neemt u deze eruit.

- Zorg ervoor dat de schouderriem en/of vingers de flitslichtsensor, AE-lichtsensor, flitslamp, lens of filmtuitwerpsleuf niet bedekken.
- Wanneer u door de zoeker kijkt, kijkt u vanaf de voorkant zodat de ○-markering in de zoeker zichtbaar is in het midden van uw onderwerp.
- Zoekerarcering in de macromodus heeft geen invloed op de opname.

## Opnemen volgens het onderwerp

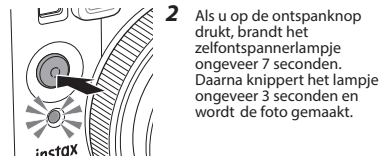
### Opnemen in de modi standaard, landschap en macro

U kunt de opnamemodus wijzigen door aan het instelwiel van de lens te draaien. Overgang: Landschap → standaard → macro.



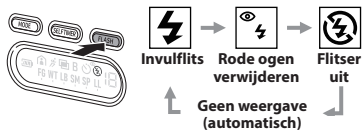
### De zelfontspanner gebruiken

Maak foto's met de zelfontspanner.



## Foto's maken met de flitser

U kunt flitsfuncties selecteren volgens het doel. Druk op de flitserknop om de te gebruiken functie te selecteren.



### Over flitsfuncties

Geen  
Scherm  
(Automatisch)

Past automatisch het gebruik en de helderheid van de flitser aan, afhankelijk van de opnameomgeving.



Invulflits

Selecteer als u een flitser wilt gebruiken, ongeacht de helderheid. Het onderwerp wordt scherp gefotografeerd met tegenlicht.



Rode ogen  
verwijderen

Selecteer als u het rode-ogeneffect wilt minimaliseren. De flitser flitst 3 keer (voorflitsen) voordat de opname wordt gemaakt.



Flitser uit

Gebruik dit wanneer u opnamen maakt op plaatsen waar het gebruik van de flitser verboden is of wanneer u opnamen wilt maken zonder flitser.

- Als  knippert, let dan op dat uw opnamen niet onscherp worden.
- Afhankelijk van de belichting kan de foto blauw-groen of roodachtig lijken of niet de juiste helderheid hebben.

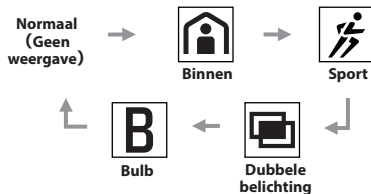
## De opnamemodus selecteren

Druk op de MODUS-knop.

Het geselecteerde opnamemoduspictogram gaat branden.



Telkens wanneer u op de MODUS-knop drukt, verandert de opnamemodus als volgt.



- De instelling blijft behouden nadat de ontspanknop wordt ingedrukt.
- Door de camera uit te schakelen, keert de instelling terug naar normaal (geen weergave).

## Over opnamefuncties

### Geen Scherm **Normaal**

Dit wordt gebruikt voor normale opnamen. De flitser gaat af of de sluitertijd varieert automatisch afhankelijk van de helderheid.



### **Binnen**

Gebruik een lange sluitertijd om de achtergrond helderder te maken in omgevingen met weinig licht.



### **Sport**

Gebruik deze modus wanneer u onscherpte wilt verminderen bij snel bewegende onderwerpen.



### **Dubbele belichting**

Twee opnamen worden gecombineerd tot één foto. Wanneer u de eerste opname maakt, knippert het pictogram. Neem daarna de tweede opname op.

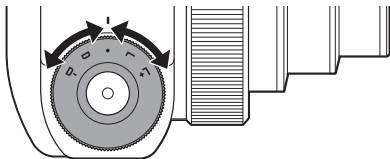


### **Bulb**

De sluitertijd blijft open zolang de ontspanknop wordt ingedrukt (maximaal 10 seconden). Gebruik deze modus wanneer u een nachtopname maakt. Het gebruik van een statief of een statief is noodzakelijk om de camera stil te houden.

## De helderheid aanpassen

U kunt de helderheid van de foto wijzigen. Draai aan het instelwiel en selecteer de helderheid. U kunt kiezen uit L+ tot D-, inclusief de normale instelling.



### De helderheid instellen



**Lichter**

De helderste foto wordt gemaakt. Selecteer deze modus wanneer u het beeld lichter (helderder) wilt maken dan wanneer u opnamen maakt in de L-modus.



**Lichter maken**

De foto wordt helderder dan het 'normale' helderheidsniveau. Selecteer "L" om de foto lichter te maken als deze te donker is.



**Normaal**

Gebruik deze instelling voor constant goed belichte alledaagse foto's.



**Donkerder maken**

De foto wordt donkerder dan het 'normale' helderheidsniveau. Selecteer "D" om de foto donkerder te maken als deze te licht is.

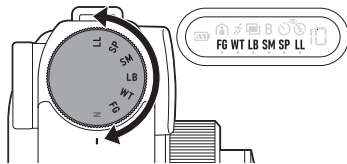


**Donkerder**

De donkerste foto wordt gemaakt. Gebruik deze instelling in gevallen waar overbelichting optreedt.

## Verschillende effecten op foto's toepassen

Door kleureffecten toe te passen, kunt u foto's maken met verschillende looks. Draai aan het instelwiel om te kiezen uit 6 verschillende modi die gebruik maken van de ingebouwde LED-verlichting. Het geselecteerde effect wordt weergegeven op het LCD-scherm.



### Over de modus

**FG**

#### Vaalgroen

Vaalgroen geeft uw foto's een klassieke, filmische stijl.

**WT**

#### Warme toon

Gebruik deze modus om een gevoel van warmte en emotie toe te voegen.

**LB**

#### Lichtblauw

Lichtblauw zorgt voor een zachte, lichte en verfrissende atmosfeer.

**SM**

#### Zacht magenta

Creëer zacht ogende beelden met een roodachtige tint.

**SP**

#### Sepia

Creëert beelden met een gele tint voor een tijdloze look.

**LL**

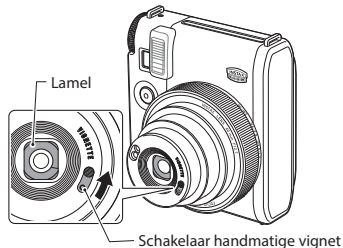
#### Lichte overloop

Voeg een dramatisch lichteffect toe aan uw foto's.

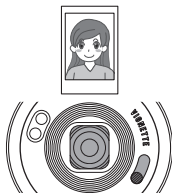
Afhankelijk van de opnameomstandigheden is het mogelijk dat het ingebouwde LED-lichteffect niet tot de vier hoeken van de foto reikt.

## Opnemen in de vignetmodus

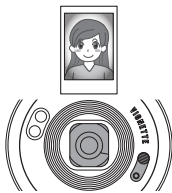
De camera is uitgerust met een vignetmodus die het diafragma van de lens vernauwt en u in staat stelt foto's te maken met minder randlicht. U kunt artistieke foto's maken die scherper stellen op het midden van het beeld.



**Vignet UIT**



**Vignet AAN**



Als u de "Handmatige vignetschakelaar" verschuift, zullen de lamellen in de lens naar buiten steken. De vignetfunctie wordt toegepast door te fotograferen zoals het is.

\* De vignetmodus levert mogelijk niet onder alle opnameomstandigheden een gewenst effect.



Raak de lamel in de lens niet aan.

## Beschikbare functies afhankelijk van elke opnamemodus

De onderstaande tabel toont functies die beschikbaar zijn in combinatie met elke opnamemodus.

■ Standaard (0,6 m tot 3,0 m), landschap (3,0 m tot ∞)

✓: Selecteerbaar, ■: Niet selecteerbaar

											Kleur effect
Standaard*1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	■	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	■	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*4
<b>B</b> *5	✓*7	✓*7	✓*6	✓*7	✓*7	✓	✓	✓	✓*8	■	✓

■ Macro (0,3 m tot 0,6 m)

											Kleur effect
Standaard*1	✓	✓	✓	✓	*3	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	✓	✓	✓	✓	*3	✓	✓	✓	✓	✓	✓*4
<b>B</b> *5	✓*7	✓*7	✓*6	✓*7	*3	✓	✓	✓	✓*8	■	✓

\*1 "Standaard" betekent de normale modus (geen weergave).

\*2 De flitser gaat af, ongeacht de helderheid.

\*3 Dit wordt de L-modus wanneer de macromodus wordt geselecteerd.

\*4 Bij een dubbele belichting zullen de kleureffect-LED's slechts één keer oplichten, zowel tijdens de eerste als de tweede belichting.

\*5 Automatische flitser kan niet worden geselecteerd in de bulbmodus.

\*6 Flitser uit, invulflits en rode ogen verwijderen zijn beschikbaar.

\*7 Invulflits en rode ogen verwijderen zijn beschikbaar.

\*8 "Flitser uit" kan alleen worden ingesteld wanneer de helderheid normaal is (•).

## Voorzorgsmaatregelen voor het maken van foto's

### Voorzorgsmaatregelen voor het vasthouden van de camera



Juiste manier om vast te houden



Bedek de flitslichtsensor en de AE-lichtsensor niet met een vinger



Bedek de flitslamp niet met een vinger

- Zorg ervoor dat de schouderriem en/of vingers de flitslichtsensor, AE-lichtsensor, flitslamp, lens of fluituitwerpsleuf niet bedekken.
- Houd de camera zo vast dat de flitslamp zich bovenaan bevindt wanneer u een horizontale foto maakt.
- Maak geen foto's op plaatsen waar flitsfotografie verboden is.
- Pak de lenscilinder niet vast wanneer u de camera vasthoudt. De voltooide foto's kunnen negatief worden beïnvloed.
- Wanneer u door de zoeker kijkt, kijkt u vanaf de voorkant zodat de -markering in de zoeker zichtbaar is in het midden van uw onderwerp.
- Zorg ervoor dat u de lens niet aanraakt wanneer u de ontspanknop indrukt.
- Bij het maken van foto's in het donker, houdt u de camera stevig vast om onscherpte te voorkomen, omdat de sluitertijd langer kan zijn.

### Afstanden voor opname

- Maak in de normale modus een foto op een afstand van ten minste 0,6 m van het onderwerp. Het effectieve flitsbereik is tot ongeveer 2,7 m.

## Status- en foutoplossingen van het zelfontspannerlampje

Status zelfontspannerlampje	Beschrijving
Zelfontspannerlampje brandt (7 sec) → Zelfontspannerlampje knippert (3 sec)	De zelfontspanner is ingesteld en waarschuwt u wanneer een foto wordt gemaakt.
Zelfontspannerlampje knippert De filmtellerweergave op het LCD-scherm knippert E.	Er is een fout opgetreden. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Film is vastgelopen.</li> <li>• De stand van het instelwiel van de lens is onjuist.</li> <li>• Andere fouten</li> </ul>
Zelfontspannerlampje knippert De weergave van het batterijniveau knippert.	De temperatuur van de batterij is abnormaal. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De filmtellerweergave op het LCD-scherm knippert L: Storing lage temperatuur</li> <li>• De filmtellerweergave op het LCD-scherm knippert H: Storing hoge temperatuur</li> </ul>

### Problemen oplossen

Belangrijkste fouten	Oorzaken en oplossingen
Het batterijpictogram op het LCD-scherm knippert.	De batterijspanning is onvoldoende. Laad de batterij op.
Film is vastgelopen	Trek de film niet met kracht naar buiten; verwijder de batterij, laad de batterij op en plaats de batterij opnieuw. U kunt mogelijk de film uitwerpen.

Veelgestelde vragen over batterijen en laders	Oorzaken en oplossingen
De batterij raakt te snel leeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zijn de batterijpolen vuil? Veeg de batterijpolen schoon met een schone, droge doek.</li> <li>• Gebruikt u al lange tijd dezelfde batterij? De batterij kan aan het einde van zijn levensduur zijn. Vervang de batterij door een nieuwe.</li> </ul>
Het opladen start niet.	Zijn de lader, de kabel en de batterij correct aangesloten? Controleer vóór het opladen.
Het opladen duurt lang.	Laad u op in een zeer koude of warme plaats? De laadtijd kan langer duren bij lage of hoge temperaturen.
Het laadlampje knippert tijdens het opladen en opladen is niet mogelijk.	Is de batterijtemperatuur te hoog of te laag? Wacht tot de batterijtemperatuur is gestabiliseerd voordat u de batterij opnieuw oplaadt.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMEDEDELING

- Gebruik dit product en de accessoires niet voor andere doeleinden dan het maken van foto's.
- Dit product is ontworpen met het oog op de veiligheid, maar lees de volgende veiligheidsvoorschriften aandachtig door en gebruik het product vervolgens op de juiste manier.
- Bewaar deze gebruikershandleiding na het lezen op een gemakkelijk toegankelijke plaats waar u deze indien nodig kunt raadplegen.



### WAARSCHUWING

Dit symbool geeft gevaar aan, wat kan leiden tot letsel of de dood. Volg deze instructies.



### LET OP

Dit duidt op een kwestie die kan leiden tot letsel of fysieke schade als deze wordt genegeerd of verkeerd wordt gehanteerd. Volg deze instructies.



### WAARSCHUWING

- ⚠️ Probeer dit product nooit uit elkaar te halen. Er kan een elektrische schok optreden.
- ⚠️ Raak dit product niet aan als de binnenkant ervan wordt blootgesteld door vallen, enz. Dit product heeft hoogspanningscircuits die letsel of een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- ⚠️ Als u iets abnormaals opmerkt, zoals wanneer de camera (batterij) heet wordt, rook of een brandgeur afgeeft, verwijder de batterij dan onmiddellijk. Er kan brand of brandwonden ontstaan (let op dat u zich niet verbrandt bij het verwijderen van de batterij).
- ⚠️ Neem nooit flitsfoto's van mensen die fietsen, rijdende auto's, treinen en dergelijke. Er kan zich een verkeersongeval voordoen.



- ⚠ Als u de camera in het water laat vallen of als er water of een stuk metaal of ander vreemd voorwerp in de camera terecht komt, verwijder de batterij dan onmiddellijk. Er kan warmteontwikkeling of brand optreden.
- ⚠ Gebruik deze camera niet op plaatsen waar brandbaar gas aanwezig is of in de buurt van benzine, verfydunner of andere onstabiele stoffen die gevaarlijke dampen kunnen afgeven. Doet u dit niet, dan kan dit een explosie of brand tot gevolg hebben.
- ⚠ Houd het product buiten bereik van baby's en kleine kinderen. Er kan letsel ontstaan.
- ⚠ Haal de batterij niet uit elkaar, verhit de batterij niet, gooi deze niet in een vuur en niet kortsluiten. De accu kan scheuren.
- ⚠ Gebruik de batterij alleen zoals voorgeschreven. Warmteontwikkeling of brand kan optreden als andere batterijen worden gebruikt.
- ⚠ Houd batterijen buiten het bereik van kleine kinderen. Een baby kan per ongeluk een batterij inslikken. In het geval dat een batterij wordt ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

### ⚠ VOORZICHTIG

- ⚠ Probeer de camera niet zelf te repareren als deze niet goed werkt, om letsel te voorkomen.
- ⚠ Raak geen onderdelen aan aan de binnenkant van de achterklep. Dit kan letsel of storingen veroorzaken.
- ⚠ Pak dit product niet met natte handen vast. Er kan een elektrische schok optreden.
- ⚠ Houd het product buiten bereik van baby's en kleine kinderen. Er kan letsel ontstaan.
- ⚠ Bedek of wikkel de camera niet in een doek of deken. Hierdoor kan warmte zich ophopen en het omhulsel vervormen of brand veroorzaken.
- ⚠ Het gebruik van een flitser te dicht bij iemands ogen kan op korte termijn het gezichtsvermogen aantasten. Wees voorzichtig bij het maken van foto's van baby's en kleine kinderen.

- ⚠ Controleer of de polariteiten van de batterijen  $\oplus$  en  $\ominus$  correct zijn. Een beschadigde batterij of elektrolytlekkage kan leiden tot brand, letsel en vervuiling van het milieu.
- ⚠ Raak bewegende delen in de camera niet aan. U kunt zich verwonden.



Het "CE"-teken certificeert dat dit product voldoet aan de vereisten van de Europese Unie (EU) met betrekking tot veiligheid, volksgezondheid, milieu en consumentenbescherming. ("CE" is de afkorting van Conformité Européenne.)

- De wettelijk vereiste regelnaevingsdisplays bevinden zich aan de binnenkant van de achterklep van de camera.

### ■ De camera hanteren

1. De camera is een precisie-instrument, dus laat het niet nat worden, laat de camera niet vallen en stel het niet bloot aan schokken. Plaats de camera ook niet op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan zand of vuil.
2. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verfverdunner of alcohol om vuil te verwijderen.
3. Vuil of stof in de filmkamer beïnvloedt de afwerking van de afdruk. Zorg ervoor dat de filmkamer niet vuil of stoffig wordt.
4. Laat de camera niet achter in een gesloten motorvoertuig, op een andere warme plaats, op een vochtige plaats, op het strand, enz. gedurende een lange periode.
5. Gas dat motwerende middelen bevat kan de camera en de film nadelig beïnvloeden. Bewaar de camera en film niet in een ladekast, enz. met mottenballen.
6. Het bedrijfstemperatuurbereik van deze camera is +5 °C tot +40 °C.
7. Let er bij het maken van foto's op dat u de rechten van anderen, zoals auteursrecht, beeldrechten en privacy, niet schendt of de openbare orde schendt. Elke handeling die de rechten van anderen schendt, in strijd is met de openbare orde of de goede zeden, of een overlast vormt, is onderworpen aan wettelijke sancties en schadeclaims.
8. Deze camera is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële fotografie en andere toepassingen waarbij een groot aantal afdrucken wordt gebruikt.
9. Controleer de sterkte van de riem voordat u een in de handel verkrijgbare riem gebruikt. Wees vooral voorzichtig bij het gebruik van een riem voor mobiele telefoons en smartphones, omdat deze riemen gemaakt zijn voor lichtgewicht apparaten.
10. Als u de camera gedurende een lange periode niet gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een plaats waar vocht, hitte en stof worden vermeden.

11. Verwijder vuil en stof van het venster van de zoeker, enz. met een luchtblazer en veeg voorzichtig schoon met een zachte doek.

### ■ Voorzorgsmaatregelen tijdens het afdrucken



### ■ Hanteren van INSTAX mini Film en foto's

Raadpleeg de instructies op de verpakking van de FUJIFILM Instant Film "INSTAX mini" voor meer informatie over het hanteren van de film en foto's.

1. Bewaar de film op een koele plaats. Laat de film vooral niet langdurig achter op een extreem warme plaats, zoals in een gesloten motorvoertuig.
2. Maak geen gaten in de film en scheur of snijd deze niet. Gebruik geen beschadigde film.
3. Gebruik de film zo snel mogelijk nadat u deze in de camera hebt geplaatst.
4. Als de film is bewaard op een plaats met een extreem lage of hoge temperatuur, laat deze dan wennen aan een normale temperatuur voordat u foto's maakt.
5. Gebruik film vóór de uiterste gebruiksdatum die is aangegeven op de verpakking.
6. Vermijd de inspectie van ingecheckte bagage op de luchthaven en andere sterke blootstelling aan röntgenstraling. Ongebruikte film is gevoelig voor condensvorming, enz. We raden u aan de film in handbagage te vervoeren (raadpleeg de betreffende luchthaven voor meer informatie).
7. Vermijd blootstelling van foto's aan sterk licht en bewaar ze op een koele en droge plaats.
8. Knip de INSTAX mini Film niet en haal deze niet uit elkaar omdat deze zwarte bijtende alkalische pasta bevat. Let er vooral op dat baby's of huisdieren de film niet in hun mond steken. Let er ook op dat de plaksel niet in contact komt met huid en kleding.



- ⚠ Haal de batterij niet uit elkaar, verhit de batterij niet, gooi deze niet in een vuur en niet kortsluiten. De accu kan scheuren.
- ⚠ Gebruik de batterij alleen zoals voorgeschreven. Warmteontwikkeling of brand kan optreden als andere batterijen worden gebruikt.
- ⚠ Houd batterijen buiten het bereik van kleine kinderen. Een baby kan per ongeluk een batterij inslikken. In het geval dat een batterij wordt ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- ⚠ Controleer of de polariteiten van de batterijen ⊕ en ⊖ correct zijn. Een beschadigde batterij of elektrolytlekkage kan leiden tot brand, letsel en vervuiling van het milieu.

### De batterij

Het volgende beschrijft het juiste gebruik van de batterij en het verlengen van de levensduur van de batterij. Verkeerd gebruik kan de levensduur van de batterij verkorten of lekkage, oververhitting, brand of explosie veroorzaken. De batterij is bij verzending niet opgeladen. Laad de batterij voor gebruik volledig op.

#### ■ Opmerkingen over de batterij

De batterij verliest geleidelijk zijn lading wanneer deze niet in gebruik is. Laad de batterij één of twee dagen voor gebruik op. De levensduur van de batterij kan worden verlengd door de camera uit te schakelen wanneer deze niet in gebruik is. Het batterijvermogen neemt af bij lage temperaturen; een lege batterij werkt mogelijk niet bij koude omstandigheden. Bewaar een volledig opgeladen reservebatterij op een warme plaats en vervang de batterij indien nodig, of bewaar de batterij op een warme plaats en plaats deze alleen tijdens het fotograferen in de camera. Plaats de batterij niet in direct contact met handwarmers of andere verwarmingsapparaten.

#### ■ De accu opladen

Laad de batterij op met de meegeleverde USB-kabel. De laadtijd neemt toe wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan +10 °C of hoger is dan +35 °C. Probeer de batterij niet op te laden bij temperaturen boven +40 °C of bij temperaturen onder +5 °C omdat de batterij niet kan worden opgeladen.

Probeer niet om een volledig opgeladen batterij op te laden. De batterij hoeft echter niet volledig leeg te zijn voordat hij wordt opgeladen.

De batterij kan warm aanvoelen onmiddellijk na het opladen of gebruik. Dit is normaal.

#### ■ Levensduur van de accu

Bij normale temperaturen kan de accu ongeveer 300 keer worden opgeladen. Een merkbare afname in de tijdsduur dat de batterij een lading vasthoudt, geeft aan dat het einde van zijn levensduur is bereikt en moet worden vervangen.

#### ■ Opslag

De prestaties kunnen worden beïnvloed als de batterij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt wanneer deze volledig is opgeladen. Maak de batterij volledig leeg voordat u deze opbergt.

Als de camera gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een droge plaats met een omgevingstemperatuur van +15 °C tot +25 °C. Bewaar niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan extreme temperaturen.

#### ■ Waarschuwingen: De batterij hanteren

- Plak geen stickers of andere voorwerpen op de batterij.
- Trek het externe label niet los of scheur het niet af.
- Houd de aansluitpunten schoon.
- De accu en de camerabody kunnen warm aanvoelen na langdurig gebruik. Dit is normaal.

## Opmerkingen over het weggooien van de camera

### De batterij die in deze camera wordt gebruikt, kan worden gerecycled.

Gooi deze niet samen met het gewone afval weg.



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur in particuliere huishoudens  
Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur  
(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of in de handleiding en in de garantie, en/of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld.

In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product.

Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

In landen buiten de EU: Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten en vraag naar de juiste methode van weggooien.



Dit symbool op de batterij of accu's geeft aan dat deze batterijen niet als huishoudelijk afval mogen worden behandeld.

Voor klanten in Turkije:

EEE voldoet aan richtlijn.

## Specificaties

Gebruikte film	FUJIFILM Instant Film INSTAX mini
Fotobeeldformaat	62 mm × 46 mm
Lens	Intrekbare lens, 2 componenten, 2 elementen, f = 60 mm, 1:12,7
Zoeker	Echte beeldzoeker, 0,37x, met richtpunt Met parallaxcorrectiefunctie voor macromodus
Opnamebereik	Handmatig 3-punts schakeltype (0,3 m tot 0,6 m/0,6 m tot 3,0 m/3,0 m tot ∞) Opnamebereik: 0,3 m tot ∞
Sluiter	Geprogrammeerde elektronische sluiter 1,8 tot 1/400 seconden. Bulbmodus (openingstijd max. 10 seconden) Ontspanknop (verticale opname/horizontale opname)
Belichtingsregeling	Automatisch: LV 5,0 tot 14,8 (ISO 800) Belichtingscompensatie (schaduwcorrectie): -5/3 EV, -2/3 EV, +2/3 EV, +1 EV
Film-uitvoer	Automatisch
Filmontwikkelingstijd	Ongeveer 90 seconden (varieert afhankelijk van de omgevingstemperatuur)

Flitser	Automatische flits (automatische lichtafstelling) Binnenmodus (langzame synchronisatieflits), Invulflits, Flitser uit, Rode ogen verwijderen, Oplaadtijd: binnen 6,5 seconden (bij gebruik van een volledig opgeladen batterij), Effectief flitsbereik: 0,3 m tot 2,7 m
Voeding	Batterij NP-70S (1 stuk), capaciteit: ca. 10 INSTAX mini film packs (afhankelijk van de gebruiksomstandigheden)
Automatische uitschakelingstijd	Na 5 minuten
Zelfontspanner	Elektronische gebruiksduur: ongeveer 10 seconden
LCD	Opnamemodi LCD-scherm (binnen, sport, dubbele belichting, bulb) Flitsbedieningsmodus Zelfontspannermodus Batterijniveau Kleureffect Filmteller (resterend aantal opnamen)
Overige	Statiefbevestiging, handmatige vignetschakelaar
Afmetingen	103,5 mm × 117,5 mm × 60,0 mm (exclusief uitstekende delen)
Gewicht	340 g (zonder batterij, schouderriem en film)

#### Oplaadbare batterij NP-70S

Nominale spanning	DC 3,6 V
-------------------	----------

Nominale capaciteit	680 mAh
Bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +40 °C
Externe afmetingen	34,5 mm × 41,0 mm × 5,5 mm (breedte × hoogte × dikte)
Gewicht	14,5 g

#### Batterijlader BC-70C

Nominale ingang	DC 5,1 V 530 mA max
Nominaal vermogen	DC 4,2 V 550 mA max
Compatibele batterijen	FUJIFILM oplaadbare batterij NP-70S (lithium-iontype)
Oplaadtijd	1 tot 2 uur
Bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +40 °C
Externe afmetingen	48 mm × 76 mm × 15 mm (breedte × hoogte × dikte)
Gewicht	Ca. 50 g (alleen behuizing)

Specificaties en prestaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

#### **Informatie over traceerbaarheid in Europa**

##### **Fabrikant: FUJIFILM Corporation**

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo

Japan

##### **Geautoriseerde vertegenwoordiger in Europa:**

##### **FUJIFILM Europe GmbH**

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen

Duitsland

##### **EU-importeur: FUJIFILM Europe B.V.**

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg

Nederland

##### **VK-importeur: FUJIFILM UK Limited**

Fujifilm House, Whitbread Way,

Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE

VK

[ **en** ] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

[ **de** ] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[ **fr** ] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[ **es** ] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[ **zht** ] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[ **ko** ] 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[ **pt** ] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse ao website abaixo.

[ **ru** ] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[ **it** ] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[ **nl** ] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[ **pl** ] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[ **cs** ] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[ **sk** ] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webovú stránku.

[ **hu** ] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[ **uk** ] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://global.fujifilm.com/>

**FUJIFILM**

---

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN